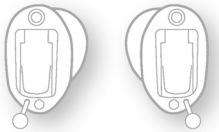
Insio IX IIC, Insio IX CIC

Uživatelská příručka



Obsah

Vítejte **4**

Vaše naslouchadla **5**

Seznamte se se svými naslouchadly 5
Součásti a názvy 6
Ovládací prvky 7
Naslouchací programy 8
Vlastnosti 9

Baterie **10**

Velikost baterie a rady týkající se zacházení 10
Výměna baterií 11

Každodenní použití **12**

Zapínání a vypínání 12
Vkládání a vyjímání naslouchadel 14
Nastavení hlasitosti 16
Změna naslouchacího programu 17
Další nastavení (volitelné) 18

Speciální poslechové situace **19**

Telefonování 19

Údržba a péče **20**

Naslouchadla 20
Profesionální údržba 22

Další informace **23**
Bezpečnostní informace 23
Bezdrátové ovládání 23
Příslušenství 24
Symboly použité v tomto dokumentu 25
Odstraňování poruch 25
Specifické informace pro danou zemi 27
Servis a záruka 31

Vítejte

Děkujeme vám, že jste si vybrali naše sluchadla, aby vás doprovázela vaším každodenním životem. Podobně jako v případě čehokoli nového vám bude chvíli trvat, než se s nimi seznámíte.

Tato příručka spolu s asistencí vašeho foniatra vám pomůže objasnit výhody a vyšší kvalitu života, kterou vám sluchadla nabízejí.

Abyste z těchto sluchadel měli co největší užitek, doporučujeme je nosit každý den, po celý den. To vám pomůže si na ně zvyknout.

UPOZORNĚNÍ

Je důležité si důkladně a úplně přečíst tuto uživatelskou příručku a bezpečnostní pokyny. Dodržujte bezpečnostní pokyny, abyste předešli poškození nebo zranění.

Vaše naslouchadla

Tato uživatelská příručka popisuje volitelné funkce, jimiž mohou, ale nemusejí být vaše sluchadla vybavena.

Obraťte se na svého foniatra, aby vám sdělil funkce, které platí pro vaše sluchadla.

Typ sluchadla

Vaše sluchadla jsou uživatelsky upraveným modelem, který byl individuálně vyroben na základě anatomie vašeho ucha. Vkládají se přímo do uší, buď do ucha nebo hluboko dovnitř ušního kanálu. Nejsou určena pro děti mladší než 3 roky nebo pro osoby, jejichž vývojový věk nedosahuje 3 let.

Seznamte se se svými naslouchadly

Doporučujeme vám, abyste se se svými novými naslouchadly důkladně seznámili. Vezměte naslouchadla do rukou a zkuste si používání ovládacích prvků, abyste si zvykli, kde se na naslouchadlech nacházejí. Tímto způsobem si usnadníte obsluhu ovládacích prvků, až budete mít naslouchadla nasazena.

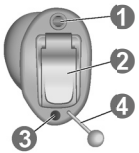
Jestliže máte problémy se stisknutím ovládacích prvků na sluchadlech, když je máte nasazena, můžete pro ovládání svých sluchadel používat dálkové ovládání. Pomocí speciální aplikace pro chytré telefony máte k dispozici ještě další možnosti nastavení parametrů.

Součásti a názvy

Tato uživatelská příručka popisuje několik typů sluchadel. Abyste identifikovali typ sluchadel, který používáte, podívejte se na následující obrázky.

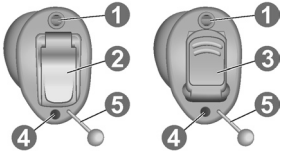
Mějte na paměti, že umístění tlačítka a ventilace jsou na vašem sluchadle individuální, aby co nejlépe odpovídala vašemu uchu. Vzhled vašich sluchadel se proto může lišit od zde uvedených obrázků.

IIC



1. Mikrofon
2. Přihrádka pro baterii
3. Odvětrání (volitelné)
4. Šňůrka pro vyjímání

CIC



1. Mikrofon
2. Přihrádka pro baterii
3. Přihrádka pro baterii s tlačítkem (volitelná funkce)
4. Odvětrání (volitelné)
5. Šňůrka pro vyjímání

Ovládací prvky

Pomocí ovládacích prvků můžete například nastavovat hlasitost nebo přepínat naslouchací programy. Vaše sluchadla mají buď tlačítko nebo žádný ovládací prvek nemají. U některých sluchadel funguje přihrádka pro baterii také jako tlačítko.

Požadované funkce ovládacích prvků naprogramoval váš foniatr.

Ovládání	Levé	Pravé
Tlačítko	○	○
Přihrádka pro baterii fungující jako tlačítko	○	○
Žádná obsluha	○	○

Zeptejte se také svého foniatra, zda je pro ovládání vašich sluchadel k dispozici také dálkové ovládání nebo aplikace pro chytré telefony.

Funkce tlačítka	L	R
Krátké stisknutí:		
Změna programu	○	○
Zvýšení hlasitosti	○	○
Snížení hlasitosti	○	○
Zvýšení úrovně terapeutického signálu pro potlačení hučení (Tinnitus)	○	○
Snížení úrovně terapeutického signálu pro potlačení hučení (Tinnitus)	○	○
Dlouhé stisknutí:		
Pohotovost/zapnuto	○	○

L = levá strana, R = pravá strana

Naslouchací programy

1
2
3
4
5
6

Další informace si přečtěte v kapitole „Změna naslouchacího programu“.

Vlastnosti

- **Zpoždění při zapínání** vám umožňuje si nasazovat sluchadla, aniž by pískala.

  Další informace si přečtěte v kapitole „Zapínání a vypínání“.

- **TwinPhone** přenáší telefonní hovor do obou uší, kdykoli telefon podržíte v blízkosti ucha.

  Více se můžete dočíst v kapitole: „Telefonování“.

- **Terapeutická funkce Tinnitus** (potlačení hučení) generuje zvuk, abyste byli odvedeni od vašich hučivých zvuků.

- Funkce **e2e wireless** umožňuje současné ovládání obou sluchadel.

  Více informací najdete v části „Funkce bezdrátového připojení“.

Baterie

Když je baterie vybitá, zvuk zeslábne a uslyšíte signál, jímž budete na tuto situaci upozorněni. Typ baterie bude rozhodovat o tom, v jakých intervalech budete muset baterii vyměňovat.

Velikost baterie a rady týkající se zacházení

Pokud budete potřebovat doporučené baterie, obraťte se na svého foniatra.

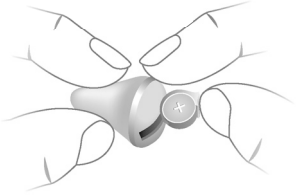
Velikost baterie: ○ 10

- Pro svá sluchadla vždy používejte baterie správné velikosti.
- Pokud máte v úmyslu svá sluchadla po několik dní nepoužívat, vyjměte baterie.
- Vždy u sebe mějte náhradní baterie.
- Vybité baterie okamžitě vyjměte a při jejich likvidaci dodržujte místní pravidla pro recyklaci.

Výměna baterií

Vyjmutí baterie:

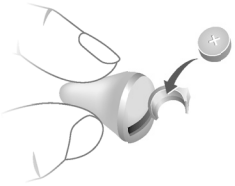
- ▶ Otevřete oddělení pro baterii.
- ▶ Rukou vyjměte baterii.



Založení baterie:

- ▶ Pokud má baterie ochrannou vrstvu, odstraňujte ji jedině tehdy, když jste připraveni baterii použít.

- ▶ Baterii zasuňte tak, aby byl symbol „+“ obrácen směrem nahoru.



- ▶ Oddělení pro baterii opatrně uzavřete. Pokud cítíte odpor, baterie nebyla založena správně.

  Nepokoušejte se zavřít oddělení pro baterii silou. Mohlo by se poškodit.

Každodenní použití

Zapínání a vypínání

Máte následující možnosti, jak můžete naslouchadla zapnout nebo vypnout.

Prostřednictvím přihrádky baterie:

- Zapínání: Přihrádku pro baterii uzavřete.

  Nastaví se **předdefinovaná** hlasitost a naslouchací program.

- Vypínání: Přihrádku pro baterii úplně otevřete.

Prostřednictvím tlačítka:

- Zapnutí nebo vypnutí: Tlačítko stiskněte a podržte je stisknuté po několik sekund. Viz kapitola „Ovládací prvky“, kde naleznete nastavení ovládacích prvků.

  Po zapnutí se nastaví **posledně** používaná hlasitost a nastavený naslouchací program.

Prostřednictvím dálkového ovládání:

- Dodržujte instrukce uvedené v uživatelské příručce k dálkovému ovládání.

  Po zapnutí se nastaví **posledně** používaná hlasitost a nastavený naslouchací program.

Při nošení sluchadel může výstražný tón signalizovat zapnutí nebo vypnutí sluchadla.

Když je aktivována funkce **zpoždění při zapínání**, sluchadla se zapnou až poté, co uplyne prodleva v délce několika sekund. Během této doby si můžete sluchadla vložit do uší, aniž byste slyšeli nepříjemné pískání způsobené zpětnou vazbou.

Funkci „zpoždění při zapínání“ Vám může aktivovat Váš foniatr.

Vkládání a vyjímání naslouchadel

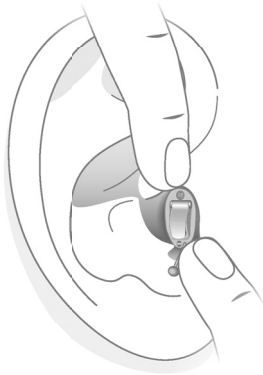
Vaše sluchadla jsou precizně vyladěna pro vaše pravé a levé ucho. Značky nebo barvy na sluchadla označují stranu, pro kterou je sluchadlo určeno:

- červená nebo značka „R“ = pravé ucho
- modrá nebo značka „L“ = levé ucho

Vkládání sluchadla:

- ▶ Sluchadlo opatrně vložte do ušního kanálu. Věnujte zvláštní pozornost šňůrce pro vyjímání označující spodní konec.
- ▶ Mírně ji pootočte, aby byla dobře usazena.

  Otevřete a zavřete ústa, abyste zabránili nahromadění vzduchu v ušním kanálu.



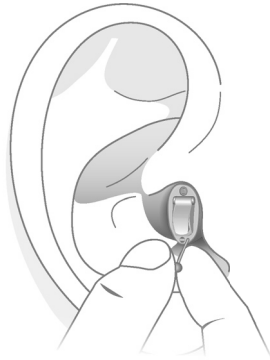
- Může být pohodlné vkládat **pravé** sluchadlo do ucha **pravou** rukou a **levé** sluchadlo **levou** rukou.
- Pokud máte při zasouvání ušní koncovky problémy, pomocí druhé ruky jemně stáhněte ušní boltec směrem dolů. Tím se ušní kanál otevře a zasunutí ušní koncovky bude snazší.

Vyjímání sluchadla:

POZNÁMKA

Když sluchadlo vyjímáte z ucha, nikdy netahejte za dvířka oddělení pro baterii nebo za kolečko pro nastavení hlasitosti. Vaše sluchadlo by se tím mohlo poškodit.

- Lehce zatáhněte za zadní okraj svého ucha, abyste sluchadlo uvolnili.
- Pokud je vaše sluchadlo vybaveno šňůrkou pro vytahování, vyjímejte sluchadla tak, že zatáhnete za tuto šňůrku směrem k zadní části Vaší hlavy.
- S jinými sluchadly. Dvěma prsty uchopte sluchadlo v ušním kanálu a opatrně je vytáhněte.



Po použití sluchadlo vyčistěte a vysušte. *Další informace* si přečtěte v kapitole „Údržba a péče“.

Nastavení hlasitosti

Vaše naslouchadla automaticky nastavují hlasitost podle situace při poslechu.

- Pokud upřednostňujete manuální nastavování hlasitosti, použijte dálkové ovládání (volitelný doplněk).

Na změnu hlasitosti můžete být upozorněni akustickým signálem (volitelné).

Změna naslouchacího programu

V závislosti na akustické situaci naslouchadla automaticky nastavují svůj výstup.

Vaše naslouchadla mohou mít také několik naslouchacích programů, které vám umožňují podle potřeby změnit parametry zvuku. Na změnu programu můžete být upozorněni tónovým signálem (volitelné).

- Pokud si přejete změnit naslouchací program, krátce stiskněte tlačítko nebo použijte dálkové ovládání.

  Viz kapitola „Ovládací prvky“, kde naleznete nastavení ovládacích prvků. Nahlédněte do kapitoly „Naslouchací programy“, kde naleznete seznam svých naslouchacích programů.

Další nastavení (volitelné)

Ovládací prvky vašich sluchadel se mohou používat také pro změnu například pro nastavení vyvážení zvuku nebo úrovně terapeutického signálu pro potlačení hučení (tinnitus). Vyvážení zvuku vám umožňuje nastavit výšky a hloubky, jak potřebujete.

Viz kapitola „Ovládací prvky“, kde naleznete nastavení ovládacích prvků.

Speciální poslechové situace

Telefonování

Když telefonujete, mírně přijímač pootočte, aby nezakrýval vaše ucho úplně.

Program pro telefonování

Může se stát, že při používání telefonu upřednostňujete určitou hlasitost. Požádejte svého foniatra, aby v konfiguraci nastavil program pro telefonování.

- Kdykoli telefonujete, přepněte na program pro telefonování.

  Pokud je program pro telefonování nastaven v konfiguraci Vašich sluchadel, je to uvedeno v kapitole „Naslouchací programy“.

Údržba a péče

Aby se zabránilo poškození, je důležité o naslouchadla pečovat a dodržovat několik základních pravidel, která se brzy stanou běžnými činnostmi, které provádíte každý den.

Naslouchadla

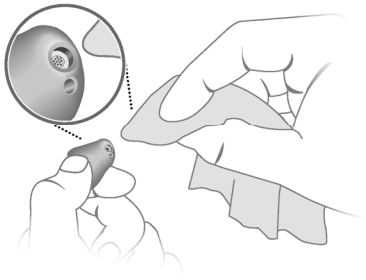
Sušení a skladování

- ▶ Sluchadla přes noc vysušte.
- ▶ V případě déletrvajících období, kdy se sluchadla nepoužívají, je skladujte s otevřeným oddělením pro baterii a s vyjmutými bateriemi v suchém prostředí.
- ▶ Pokud budete potřebovat další informace, zeptejte se svého foniatra.

Čištění

Sluchadla čistěte každý den, aby zůstala zachována jejich funkce a z hygienických důvodů.

- Každý den sluchadla očistěte měkkým suchým hadříkem.
- Vaše sluchadla mohou mít ochrannou vložku proti ušnímu mazu. Zabraňuje pronikání ušního mazu. Při čištění sluchadel dávejte pozor, abyste ochrannou vložku proti ušnímu mazu nepoškodili.



- Nikdy nepoužívejte tekoucí vodu a nikdy sluchadla neponořujte do vody.

- Při čištění zařízení nevystavujte tlaku.
- Požádejte svého foniatra o doporučené čisticí prostředky, speciální soupravu pro ošetřování nebo o další informace o tom, jak udržet svá sluchadla v dobrém stavu.

Profesionální údržba

Důkladné profesionální čištění a údržbu může uskutečnit váš foniatr.

Pokud potřebuje vyměnit ochranná vložka proti ušnímu mazu nebo ochranná krytka mikrofonu, měli byste se obrátit na odborníka.

Požádejte svého foniatra, aby vám poskytl individuální doporučení týkající se intervalů údržby a podpory.

Další informace

Bezpečnostní informace

Pokud budete potřebovat další bezpečnostní informace, nahlédněte do příručky věnované bezpečnosti, která je dodávána spolu s vašimi sluchadly.

Bezdrátové ovládání

Vaše sluchadla jsou vybavena funkcí bezdrátového ovládání. To zajišťuje synchronizaci mezi dvěma sluchadly:

- Změníte-li program nebo hlasitost u jednoho sluchadlového systému, druhý systém se automaticky upraví také.
- Obě sluchadla současně se automaticky upraví podle poslechové situace.

Pokud budete potřebovat zjistit, zda jsou vaše sluchadla vybavena funkcí pro bezdrátovou komunikaci, nahlédněte do kapitoly „Vlastnosti“.

Příslušenství

Typ dostupného příslušenství závisí na typu příslušného sluchadla. dálkové ovládání nebo aplikace pro chytré telefony pro dálkové ovládání.

Některé typy sluchadel podporují řešení CROS a BiCROS pro osoby, postižené jednostrannou ztrátou sluchu.

Potřebujete-li další informace, obraťte se na svého foniatra.

Symboly použité v tomto dokumentu

Symboly na zařízení nebo na obalu

	Označuje situaci, která by mohla mít za následek vážná, střední nebo lehká zranění.
	Upozorňuje na hrozící hmotné škody.
	Rady a tipy, jak se zařízením zacházet co možno nejlépe.
	Štítek o shodě s CE potvrzuje shodu s určitými evropskými směrnicemi, viz kapitola „Informace o shodě“.
	Označení výrobce přístroje z hlediska právních norem.

Odstraňování poruch

Problém a možná řešení

Zvuk je slabý.

- Zvyšte hlasitost.
- Přihrádku pro baterii opatrně zcela uzavřete.
- Zapněte sluchadlo.
- Vyměňte vybitou baterii.
- Požádejte svého foniatra, aby vyměnil ochrannou vložku proti ušnímu mazu a/nebo krytku mikrofonu.

Problém a možná řešení

Sluchadlo vydává pískavé zvuky.

- Sluchadlo znovu zasuňte, aby bezpečně zapadlo na své místo.
- Snižte hlasitost.
- Zapněte sluchadlo.

Zvuk je zkreslený.

- Snižte hlasitost.
- Vyměňte vybitou baterii.
- Zapněte sluchadlo.
- Požádejte svého foniatra, aby vyměnil ochrannou vložku proti ušnímu mazu a/nebo krytku mikrofonu.

Sluchadlo vydává tónové signály.

- Vyměňte vybitou baterii.

Sluchadlo nefunguje.

- Zapněte sluchadlo.
- Přihrádku pro baterii opatrně zcela uzavřete.
- Vyměňte vybitou baterii.
- Ujistěte se, že baterie je instalována správně.
- Je aktivní zpožděné zapínání. Počkejte několik sekund a zkontrolujte to znovu.

Pokud se budete potýkat s jakýmikoli dalšími problémy, obraťte se na svého foniatra.

Specifické informace pro danou zemi

USA a Kanada

Informace o certifikaci pro naslouchadla s funkcí pro bezdrátovou komunikaci:

Insio IX IIC, Insio IX CIC

Model : MIM003

- Obsahuje FCC ID: 2AXDT-MIM003
- Obsahuje IC: 26428-MIM003

Servis a záruka

Výrobní čísla

Vlevo:

Vpravo:

Data servisních úkonů

1:	4:
2:	5:
3:	6:

Záruka

Datum zakoupení:

Záruční doba v měsících:

Váš foniatr

Výrobce z hlediska právních norem
WSAUD A/S
Nymøllevej 6
3540 Lynge
Dánsko

Distributor
Sivantos s.r.o.
Molákova 576/11
186 00 Praha 8 - Karlín
Tel.: +420 257 328 161
Email: sluchadla.cz@signia-pro.com

Dokument č. 05652-99T01-2D00 CS
Položka objednávky č. 210 383 60
Poslední revize 01.11.2023
www.wsaud.com
© 02.2024, WSAUD A/S.
Všechna práva vyhrazena.

CE
0123

www.signia.net